

26999

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 1 3000 HATVAN PHONE 36(37)544-		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		8268669 Delivery note no		Page 1
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 2) Receiver note 1000911829 0091024089		4) Dispatchdate 03.10.2018		Creationday 01.10.2018
10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301		5) Supplier No. UJ		6) Freight Free Unfrank Waggon Carrier		14) Our Order-No. 24190269
19) Shipping type extra run		15) additional data customer Sped Mader		7) Delivery Fr.Gut Express Post Vehic.foreign Vehic.own		23) Total weight kg gross 856,0 net 512,0
25) Dispatch Address Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		17) Dispatch place Sped Mader		22) Dispatch sign 20) Incoterms 2010 Delivered at pl 8 PAL		26) Receipt-/unload-point 14249
27) Pos [28] Bosch-Order-No. Index Partner number customer		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes
1 0260.001.050 V03 2510261630 <i>180204122</i> <i>5008524750 - 00</i> <i>180204466</i>		21) Packing type Destination EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		45) Receiver		46) Invoice check
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport
Receiver notes		Date Name bzw Nr		45) Receiver		46) Invoice check

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: *SAL*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: *02.10.18*
 Firma: *[Signature]*



NR269669

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektionika Kft.

Sped Mader

Robert Bosch út 1

3000 HATVAN

Person:

Tel : 36 (37) 544-549

Fax: -

5) Loading point

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber

10058699

11) Recipient

12) Customer-no.

1000911829

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

IT 70026 Modugno (BA)

14249

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID

HU26951542

4) No. sender at the

shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 01.10.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier

10) Carrier-no.

97157188

Varga Trans Kft

Szegfû út 10.

HU 8500 Pápa

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
8268669 HH8699	8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	80	856,0
	64	Empt.customer or name		empties RB		
	64	Blister-Forming Part		6000439355		
	8	Plastic Container		6000439356		
	8	Pallet		6000439358		
	8	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 856,0						

25) Sum

8

26) Volume in cdm

Sum

27) 80

28) 856,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges

Delivered at plac

Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

68478

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

02 OTT 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

43) Takeover-confirmation from the driver:

get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

36) Order-no. Customer

5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods

mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Date

Time

Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of origin (European German law arranged by agreement)

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2510058699

10) Carrier-no.



0097157188

13) Bordereau-/Cargo list no

1-15 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 invábbá 21+22 vonatokat a feladó tolli ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> Kisped-Trans Kft. 2118 Dány Áruátvétel 18. </div>			
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.10.01		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beiefügletek Documents SAP-164953		Beiefügletek Annexed documents			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!					
6 Jár és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummer		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	
		PAL		9 AUV megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehö	
				10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	
				11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
				856	
				12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
				0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	
P:248495		0		Pénznem, Currency, Währung	
				Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmegfizetés, Freight paid, frei		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
Bérmegfizetés, Freight paid, frei					
21 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		am on 2018.10.01.		24 Az áru átvétel: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen Datum am. 10/1/2018	
am on 2018.10.01.		am on 2018.10.01.		am on 2018.10.01.	
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		am on 2018.10.01.		24 Az áru átvétel: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen Datum am. 10/1/2018	
am on 2018.10.01.		am on 2018.10.01.		am on 2018.10.01.	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast	
		PMU947			

KOEHNE + NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

02 OTT 2018

"riservato con riserva di verifica su qualità e quantità"

